

Camara, Manuel Ferreira da an Werner, Abraham Gottlob

[1] Mon cher maitre et ami.

C'est de Florence et a la fin du mois d'Avril que je vous ecris pour la premiere fois et encore sans avoir tout le tems qu'il me fallait pour m'entretenir avec vous. D'apres avoir quitté la Saxe parcourue la Boheme, l'Autriche Superieur, l'interessant pais de Salzbourgaini qu'une partie de la Lombardie particulierement la Venisienne je me suis arrete pour trois mois a Padoue a cause du terrible hiver que nous vend d avoir: je venir jouir dans cette saison en Italie et pas' soufert plus de froid qu'en Allemagne. Un hiver si extraordinaire est insupportable dans un pais ou on n'est pas dans l'habitude de s'inquantir: bonille meme gellait dans un chambre ou il avait du feu. Tout en soufrant le froid je me suis porte dans cet pais mieux que chez vous; et si j'aurais un été a perdre je crois que je me retablirais meme sans prendre beaucoup de remedes. J'avais commence une lettre pour vous pendant mon sejour a Padoue dans laquelle je vous fafais part de quelques observations que j'ai crûy interessantes particulierement sur les pretendus volcans du Veronais et du Vicentins. Cette lettre devait etre acompagnée de quelques pierres que j'avais ramasse pour vous, mais aiant quitte ce sejour lá a l'imprevue pour aller a Naples voir le Vesuve et etant loin d un echantillon, je conte vous envoyer le tout a mon retour vu en passant a Trieste. Ce dernier voyage quoique fait tres vitte m'a fourni encor plus de matiere pour vous entretenir; mais je ne puis pas par presentement vous dire plus que j'ai trouve vrai et tres vrai tout ce que vous m'avez appris meme en fait de volcans. Jen'ai pas vû l'effet du feu partout comme il arrive aux mineralogistes Italiens, mais tout Wernereste que je Suis je l'ai vû plus frequent et plus suivi que j'ai jamais crû, toujours cependant dans des pais tres nouveaux; toujours dans la formation de Trape. D'Aquapendente ou plutot de Radicofani jusque a Rome on trouve dles preuves non equevoques de l'existence parue [2] du scent: a Bolcena il existe le premier Crater bien prononcé, a Monte Fiasconi les produits moins douteux: d'apres Rome on contene avoir et des Craters et des produits du feu plus ou moins caracterès pris puis que aux marais Pantins. La Pozzolana la ponce les escories vitreuses passant a la ponce et emailleés sont les produites les plus frequentes. L'existence de ces volcans bien demontree pour moi par les produits ci dessus il me fallait reconnaître les laves. C'est ici mon cher maitre que je suis arreté sans pouvoir rien decider sur des matierés si diffus les a connaitre., car la meme progression au Basalte qui se trouve collunaire couchee á Bolca, prise pour un produit du feu , ce que je suis bien loin de croire, se ressemble tout a ce qu'on nome lave que toute decision a cet egard sans des preuves plus convaincantes qui me manquent serrit gratuite. Une roche semblant beaucoup a la roche globulaire, une autre o? la Leuscite en de tres petis grains cementee par une matiere grise defferente de la Wake ressemblant au basalte, Le Porfirschiefer lui meme le tour s'apochant des laves qui coulerent dernièrement au Vesuve, tout cela dirige me rend tres douteux sur l'origine de ces roches qu'on dit tout de bon et pour se tire d'affaire, Lava. La Lucite, elle meme qui se trouve et dans ce qu'on nome lave, et dans le basalte dans ce pais la. et qu'il fallait le croire un ouvrage du feu si ces volcans insent agi autre fois comme ceux d'aujourd'hui; La Leucite dis je alterée et devenüe friable dans les lors [] echaufés se trouve non decomposées et dans les pretendus basaltes et dans les laves . Cela peut il resulter des differentes degres d'echaufement. Ce qui m'a le plus surpris c'est la disposition des matieres echauffees et alternativement plûs. C'est a dire la ponce les Lapilli, la pozzolana, le Tras et le bTuf: elles sont Stratifiées et plus ou moins cementees suivant le degre d'echaufement qu'elles on soufert plus ou moins epais. dans ces matieres se trouvent des morceaux de vrais basaltes angulaires, ainsi que des roches ci dessus normees [3] qui jetiens pour equivoques ou non determinées quelques unes montrant avoir ete alterees parl'action du feu. J'espere monchaire maitre que vous ne croirez pas que je prende le tuf basalte pour des substances alterees ou echauffées, je suis tres convaincu qu'a la ponce pres le meme Tuf basaltique donne pour ainsi dire origine que aux matieres normees _ J'ai eu occasion d'observer le Tuf a Bolea alternant avec de la pierre pûante, ce qui n'empêche pas aux mineralogistes Italiens pour de le croire volcanique: si vous parlerais une autre fois la-desirezsur cela. C'est dans la meme formation gens Albano qu'on observe les couches de ce qu'on nome a Rome Peperino et que les volcanistes disent etre une Lave boneuse. Je ne puis pas dire que les couches ne pas dans matieres jetees par le volcan de Castello gandolfi car quoique on y observe la Melanitte l'hornblende basaltique, et ce fornit qu'on trouve dans les Caves du Vesuve près pour de l'hornblende basaltique ainsi que non alterée, et que la ponce soit-moins frequente que dans le Tuf, j'y ai observé cependant des morceaux de pierre a chaux primitive, point de alteree ainsi que des vrais vesuviens, matiere qu'on croiet particuliere au Vesuve qui comme la precedente y se trouvent hors de sa gette naturelle ou primitive. Sans ce point de vue les productions du Volcan de Castello gandolfi se ressemblent beaucoup a celle du Vesuve, mais helas. les matieres qui forment les parois conges presque aplomb qui une grandes profondeur les eaux du Lac de ce nome se trouvent stratifiées et comme batus par l'eau ce qui rende bien douteuse lá maniere d'exejeter des esuinens volcans: Et a vous dire la verite outre les matieres renfermées dans le Peperino jye n'ai pas vû unechose que je puisse nommer Lava que Cette meme matirere qu'on nome a Rome Silice qu'on exploite aCapo de Bove confondue avec le basalte dont je vous parlerais une autre fois. Vous Savez que Celave a un emissaire fait d'apres une decision del'oraclede Delphes; dans cet emissaire raille sur le Peperino avec gran au niveaudel'eau etanunegrand eprofondeur onobserve seulement unbanc qui s'avocsigne dans la dureté dans l'agregation des parties alalave nomee vielle. J'ai pris lagelume [4] pour vous faire unedemande etje mesuis oblie Si longtems etpeutetre vous ai je annue aveclerecit d'unpetit nombre desmes observations faites [unleser!]; jevais vous la faire. Connaissant ma Werneromanie il vousne sera pas etonnant que tache deproposer votre sisteme et que je crie partout = que tout ce qui n'est pas mineralogie WERNERien mais quoique il college partout il veut avoir des bons et beaux implaires delaSaxe particulierement des fossils qui vous avez mieux caracterise et nomé qui setrouvent chez vous. Il veut donc avoir du Magasin une Collection due du prix de 20 rix talers le cent et une collection deroches la plus complete qu'il sera possible: il n'est pas tres pressé, et il croit que Cela pourra contribuer a'avoir plus choisie, et plus complete: aqui doncce puis je m'adresser pour obetenir l'execution de Cettedemande qu' avous? L'ordre qui vous remettra Cellui pour qu'il paie ladepense: C'est Monsieur von der Brelin banquier a Dresde qui en rla dette l'argent: faites moi jevous prie cette car je espere qu'il pourra me venir et avous quelque retour en pierres d'avoir procure acet ami la Collection en question. Je vais prendre lapost pour Trieste afin d'aller vers Hydria et passer apres aVienne. Repondez moi atadresser les lettres aS. Excellence M^r deLima Minist.Pleni. et Env. Extr.deS. M.T Fidel delaCour de Vienne. Detez moir quelque chose deniveau etdebeau aux belles de Freiberg ainsi qu'aux amis et connaissances particulierement a Dedseher et au Professeur Lampadius. ADieu je vous embrasse detout mon Coeur car jen'oblierais jamais que je Suis

Monsieur etami
votre tres humbleserviteur
M. T. da Camara